

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Oberster Gerichtshof (Austria) la 29 iunie 2018 – Otis Gesellschaft m.b.H. și alții/Land Oberösterreich și alții**

**(Cauza C-435/18)**

(2018/C 352/24)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Oberster Gerichtshof

**Părțile din procedura principală**

*Reclamante:* Otis Gesellschaft m.b.H., Schindler Liegenschaftsverwaltung GmbH, Schindler Aufzüge und Fahrtreppen GmbH, Kone Aktiengesellschaft, ThyssenKrupp Aufzüge Gesellschaft m.b.H.

*Pârâte:* Land Oberösterreich, Gemeinnützige Wohnungsgenossenschaft „Lebensräume“ eingetragene Gen.m.b.H., EBS Wohnungsgesellschaft mbH, WAG Wohnungsanlagen Gesellschaft m.b.H., WSG Gemeinnützige Wohn- und Siedlergemeinschaft reg.Gen.m.b.H., Neue Heimat Oberösterreich Gemeinnützige Wohnungs- und SiedlungsgesmbH, BRW Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft „Baureform Wohnstätte“ eingetragene Gen.m.b.H., Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft „Familie“ eingetragene Gen.m.b.H., VLW Vereinigte Linzer Wohnungsgenossenschaften Gemeinnützige GmbH, Gemeinnützige Steyrer Wohn- und Siedlungs Genossenschaft „Styria“ reg.Gen.m.b.H., Innviertler Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft reg.Gen.m.b.H., Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft der Stadt Steyr GmbH, Gemeinnützige Industrie-Wohnungsaktiengesellschaft, Gemeinnützige Siedlungsgesellschaft m. b.H. für den Bezirk Vöcklabruck, GEWOG Neues Heim Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft m.b.H.

**Întrebarea preliminară**

Pentru ca să producă efecte depline, iar interdicția prevăzută să aibă efectul util scontat, articolul 85 TCE, articolul 81 CE, respectiv articolul 101 TFUE trebuie interpretate în sensul că și persoanele care nu sunt furnizori sau clienți, nici pe piața relevantă a produsului și nici pe piața geografică relevantă afectată de înțelegere, dar acordă, în limitele legii, în condiții avantajoase, împrumuturi subvenționate clienților produselor oferite pe această piață trebuie să poată solicita daune-interese participanților la o înțelegere, ca urmare a prejudiciului cauzat de acordarea unor împrumuturi mai mari, calculate ca procentaj din costurile produsului, și astfel ca urmare a faptului că, în lipsa înțelegerii, persoanele în discuție ar fi putut investi sumele respective în mod profitabil?

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Förvaltningsrätten i Linköping (Suedia) la 12 iulie 2018 – Baltic Cable AB/Energimarknadsinspektionen**

**(Cauza C-454/18)**

(2018/C 352/25)

*Limba de procedură: suedeza*

**Instanța de trimitere**

Förvaltningsrätten i Linköping

**Părțile din procedura principală**

*Reclamantă:* Baltic Cable AB

*Pârât:* Energimarknadsinspektionen

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 16 alineatul (6) din Regulamentul privind energia electrică <sup>(1)</sup> se aplică în toate situațiile în cazul în care o persoană obține venituri rezultând din alocarea de interconexiuni, indiferent de circumstanțele acesteia, sau se aplică doar în cazul în care persoana care înregistrează venituri este un operator de transport și de sistem în sensul definiției prevăzute la articolul 2 alineatul (4) din Directiva privind piața energiei electrice?
- 2) În cazul în care răspunsul la prima întrebare este că articolul 16 alineatul (6) din Regulamentul privind energia electrică se aplică doar operatorilor de transport și de sistem, o întreprindere care doar exploatează o interconexiune un operator de transport și de sistem?
- 3) În cazul în care răspunsul la prima sau la a doua întrebare implică faptul că articolul 16 alineatul (6) din Regulamentul privind energia electrică se aplică unei întreprinderi care doar exploatează o interconexiune, costurile legate de exploatarea și de întreținerea unei interconexiuni pot fi considerate investiții în rețea pentru menținerea sau creșterea capacităților de interconexiune în sensul articolului 16 alineatul (6) primul paragraf litera (b) din Regulamentul privind energia electrică?
- 4) În cazul în care răspunsul la prima sau la a doua întrebare implică faptul că articolul 16 alineatul (6) din Regulamentul privind energia electrică se aplică unei întreprinderi care doar exploatează o interconexiune, autoritatea de reglementare poate, în temeiul articolului 16 alineatul (6) al doilea paragraf din Regulamentul privind energia electrică, să aprobe ca o întreprindere care doar exploatează o interconexiune, care are metodologie pentru stabilirea tarifelor, însă nu are clienți care să efectueze plăți directe cu tarife de rețea care să poată fi reduse, să utilizeze veniturile din alocarea interconexiunii pentru a obține profit sau, în cazul unui răspuns negativ la a treia întrebare, pentru exploatarea și întreținerea [interconexiunii]?
- 5) În cazul în care răspunsul la prima sau la a doua întrebare implică faptul că articolul 16 alineatul (6) din Regulamentul privind energia electrică se aplică unei întreprinderi care doar exploatează o interconexiune, iar răspunsul la a treia și la a patra întrebare implică fie că societatea nu poate utiliza veniturile rezultând din alocarea de interconexiuni pentru exploatare și întreținere sau pentru a obține profit, fie că întreprinderea poate utiliza veniturile pentru exploatare și întreținere, însă nu pentru a obține profit, aplicarea articolului 16 alineatul (6) din Regulamentul privind energia electrică unei întreprinderi care doar exploatează o interconexiune este contrară principiului proporționalității sau altui principiu al dreptului Uniunii?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 714/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind condițiile de acces la rețea pentru schimburile transfrontaliere de energie electrică și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1228/2003 (JO 2009, L 211, p. 15).

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Rayonen sad Lukovit (Bulgaria) la 17 iulie 2018 – Rayonna prokuratura Lom/EP**

**(Cauza C-467/18)**

(2018/C 352/26)

*Limba de procedură: bulgara*

**Instanța de trimitere**

Rayonen sad Lukovit

**Părțile din procedura principală**

*Petent:* Rayonna prokuratura Lom

*Cealaltă parte la procedură:* EP